

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 March 2003
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 4718-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 12 марта 2003 года в связи с рассмотрением Советом пункта повестки дня, озаглавленного «Ситуация в Сомали», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности, ссылаясь на свои предыдущие решения в отношении ситуации в Сомали, в частности заявления своего Председателя от 13 декабря 2002 года (S/PRST/2002/35) и 28 марта 2002 года (S/PRST/2002/8), и приветствуя доклад Генерального секретаря от 26 февраля 2003 года (S/2003/231), подтверждает свою приверженность всеобъемлющему и прочному урегулированию ситуации в Сомали и свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства этой страны в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей твердой поддержке процесса национального примирения в Сомали и проходящей в Кении Конференции по национальному примирению в Сомали, организованной под эгидой Межправительственного органа по вопросам развития (МОБР) и проводимой под председательством правительства Кении. Совет настоятельно призывает все стороны на всей территории Сомали принять участие в этом процессе, который предоставляет всем сомалийцам уникальную возможность прекратить страдания своего народа и восстановить мир и стабильность в своей стране. Совет требует, чтобы сомалийские стороны соблюдали и незамедлительно выполняли решения, принятые в рамках процесса, в частности Заявление о прекращении боевых действий и структурах и принципах процесса национального примирения в Сомали от 27 октября 2002 года, именуемое ниже «Элдоретским заявлением» (S/2002/1359), а также достигнутое в декабре 2002 года лидерами пяти могадишских группировок и Переходным национальным правительством соглашение о восстановлении мира и безопасности в Могадишо и последующее соглашение между лидерами этих пяти группировок, включавшее в себя обязательство прилагать усилия в целях возобновления работы международного аэропорта и морского порта в Могадишо, о чем говорится в пункте 26 доклада Генерального секретаря от 26 февраля 2003 года (S/2003/231).

Совет Безопасности выражает признательность правительству Кении за его решающую роль в содействии процессу национального примирения в Сомали и призывает Технический комитет МОВР в составе трех приграничных государств (Джибути, Кения и Эфиопия) продолжать играть активную роль в содействии этому процессу. Совет приветствует назначение посла Бетуэла Киплагата Специальным посланником Кении по этому процессу. Совет также приветствует назначение г-на Мухаммада Али Фому Специальным посланником Африканского союза по Сомали, щедрые финансовые взносы Европейского союза, Норвегии и США и постоянную деятельность их посланников, а также посланников Форума партнеров МОВР и Лиги арабских государств. Совет настоятельно рекомендует им продолжать играть активную и позитивную роль в поддержке процесса примирения.

Совет Безопасности отмечает, что шесть комитетов по примирению в рамках процесса национального примирения в Сомали продолжают свою работу, несмотря на сложности, с которыми сталкиваются сомалийские участники в плане обеспечения представленности. Совет настоятельно призывает все вовлеченные стороны в полной мере принимать участие в работе шести комитетов по примирению и разрешить проблему представленности и приветствует учреждение арбитражного комитета в этой связи. Совет приветствует решимость Генерального секретаря оказать помощь в работе шести комитетов по примирению путем предоставления технической поддержки и соответствующих экспертных услуг.

Совет Безопасности выражает серьезное сожаление в связи с тем, что даже после подписания «Элдоретского заявления» в Сомали продолжают вспыхивать боевые действия, в частности в Могадишо и Байдоа. Совет осуждает всех участвующих в боевых действиях и призывает к немедленному прекращению всех актов насилия в Сомали. Совет разделяет вывод Генерального секретаря о том, что лишь те, у кого есть оружие, продолжают держать народ Сомали заложником непрекращающегося насилия. Совет также разделяет мнение Генерального секретаря, что народ Сомали и международное сообщество заставят этих людей нести ответственность за свои действия, если они будут продолжать идти по пути конфронтации и конфликта. В этой связи Совет Безопасности приветствует учреждение приграничными государствами МОВР механизма наблюдения за выполнением положений «Элдоретского заявления» и их намерение рассмотреть соответствующие меры в отношении всех лиц и групп, нарушающих положения «Элдоретского заявления» и соглашения, достигнутые в декабре 2002 года.

Совет Безопасности с серьезной озабоченностью отмечает продолжающийся приток оружия и боеприпасов в Сомали, а также утверждения о роли некоторых соседних государств в нарушении эмбарго на поставки оружия, введенного резолюцией 733 (1992) от 23 января 1992 года, и призывает все государства и другие субъекты строго соблюдать эмбарго на поставки оружия. Совет приветствует работу Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1425 (2002) от 22 июля 2002 года, и заявляет о своем намерении тщательно рассмотреть доклад Группы и принять в этой связи соответствующие меры в качестве шага к укреплению эмбарго на поставки оружия и процесса разоружения.

Совет Безопасности, настаивая на том, что никаким физическим и юридическим лицам не должно быть позволено пользоваться ситуацией в Сомали для финансирования, планирования, поощрения, поддержки или совершения террористических актов с территории этой страны, подчеркивает, что усилия по борьбе с терроризмом в Сомали неотделимы от усилий по установлению мира и системы управления в этой стране. В этом духе Совет настоятельно призывает международное сообщество оказывать Сомали помощь в дальнейшем и всеобъемлющем осуществлении резолюции 1373 (2001).

Совет Безопасности выражает серьезную озабоченность в связи с гуманитарной ситуацией в Сомали, в частности в связи с положением вынужденных переселенцев, особенно в районе Могадишо. Совет настоятельно призывает лидеров Сомали соблюдать свои обязательства по «Элдоретскому заявлению», содействовать доставке крайне необходимой гуманитарной помощи, обеспечить безопасность всех международных и национальных сотрудников по оказанию помощи, обеспечить непосредственный безопасный доступ для всего гуманитарного персонала и поддерживать возвращение и реинтеграцию беженцев. Совет призывает государства-члены незамедлительно и щедро откликнуться на сводный межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций 2003 года.

Совет Безопасности отмечает, что, хотя в некоторых районах Сомали сохраняется нестабильная ситуация, для значительной части территории страны по-прежнему характерна относительная стабильность. Совет приветствует развитие процесса миростроительства на уровне общин и призывает к ускорению деятельности по всеобъемлющему миростроительству. Совет просит Генерального секретаря продолжать последовательно проводить подготовительные мероприятия на местах для развертывания всеобъемлющей миссии по постконфликтному миростроительству в Сомали, как только позволят условия безопасности, как это предусмотрено в заявлении Председателя Совета от 28 марта 2002 года (S/PRST/2002/8), которая должна предусматривать борьбу с нищетой и укрепление государственных учреждений.

Совет Безопасности подчеркивает, что программа всеобъемлющего постконфликтного миростроительства с особым упором на разоружение, демобилизацию, реабилитацию и реинтеграцию внесет важный вклад в восстановление мира и стабильности в Сомали. Совет приветствует взносы Ирландии, Италии и Норвегии в Целевой фонд миростроительства в Сомали и призывает других доноров безотлагательно сделать взносы.

Совет Безопасности высоко оценивает работу, проделанную Страновой группой Организации Объединенных Наций, движениями Красного Креста и Красного Полумесяца и неправительственными организациями в поддержку мира и примирения в Сомали. Совет рекомендует Генеральному секретарю продолжать активно поддерживать процесс национального примирения в Сомали под эгидой МОВР и продолжать осуществлять и укреплять проводимые гуманитарные мероприятия и деятельность в области миростроительства на местах.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей готовности оказать содействие сторонам в Сомали и поддержать посредническую деятельность МОВР по осуществлению мер и решений в целях установления мира, принимаемых в течение всего процесса национального примирения в Сомали».
